

Honeywell Home

R200S-N1 Взаимосвязанный дымовой извещатель

Руководство по установке и эксплуатации



RU Страница

6





RU Рекомендовано

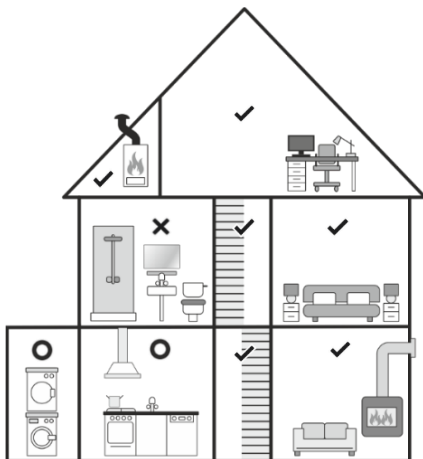


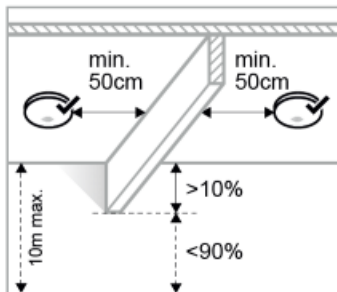
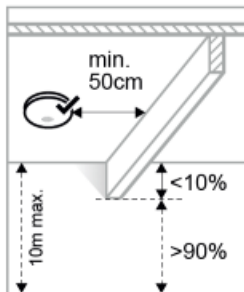
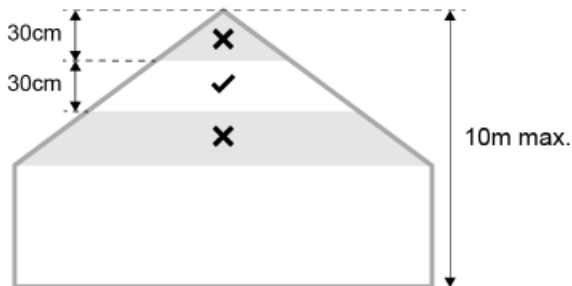
Не рекомендовано



Используйте тепловой

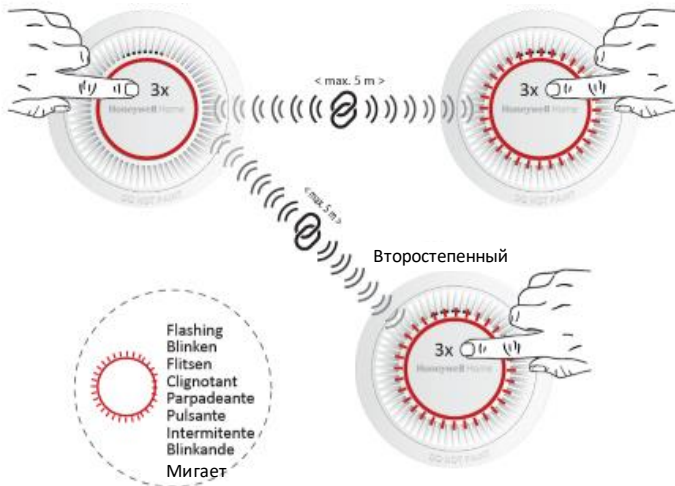
насос R200H





Главный (основной)

Второстепенный



1. Введение

Благодарим вас за покупку взаимосвязанного дымового извещателя Resideo R200S -N1. Этот продукт подходит для установки в жилых помещениях, включая стационарные загородные дома и дома на колесах. В данном руководстве содержится важная информация по технике безопасности при установке и эксплуатации извещателя. Пожалуйста, внимательно прочтите руководство и сохраните его в безопасном месте для дальнейшего использования.

2. Где установить устройство? (см. стр. 2)

Обратитесь к стр. 2 за инструкциями. Пожалуйста, убедитесь, что вы также соблюдаете правила и рекомендации, действующие в вашей стране, такие как: Британский BS5839 -B или немецкий DIN14676. При возникновении сомнений, проверьте, например, обратившись в местную пожарную службу.

3. Где нельзя устанавливать устройство

- В среде с опасностью сквозняка (например, вблизи кондиционеров, вентиляторов, вентиляционных отверстий).
- В местах, где происходит выброс пара или дыма, например. кухни: вместо этого используйте R200H-N1 (извещатель с термодатчиком).

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание загрязнения датчика на время любых строительных работ, связанных с пылью или мусором, дымовой извещатель следует снимать с крепления. Если это невозможно, то вентиляционные отверстия должны быть полностью закрыты ярким пластиковым пакетом или лентой, чтобы уменьшить риск того, что они останутся закрытыми после завершения работ. Когда отверстия устройства закрыты, датчик не будет обнаруживать пожар или дым, поэтому каждый день снимайте покрытие после завершения работы и при необходимости заменяйте его на следующий день.

4. Установка (см. инструкции на стр. 3 и 4)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Извещатель содержит неразборную незаменяемую батарею и не содержит внутри обслуживаемых деталей. Любая попытка вскрыть или отремонтировать его создает риск поражения электрическим током или неисправности.

- Используйте монтажную пластину, чтобы отметить отверстия для сверления. Просверлите отверстия, вставьте дюбели и закрепите монтажную пластину прилагаемыми винтами.

5. Активация (см. стр. 4)

Перед вводом в эксплуатацию дымового извещателя важно активировать и проверить его правильность работы:

- Если вам нужно включить функцию блокировки с защитой от несанкционированного доступа, отломите или отрежьте маленький цилиндр ①.
- Установите сигнализацию в монтажный кронштейн ② и поверните до щелчка ③. LED-индикаторы мигнут один раз и издадут звуковой сигнал. Активация завершена.
- Центральная поверхность крышки извещателя — это кнопка тестирования/отключения звука. Зажмите ее не менее чем на 3 секунды ④. Сигнализация издаст 3 коротких звуковых сигнала со LED-вспышкой в одинаковом темпе. Тестирование завершено.
- Отпустите кнопку. Извещатель может подавать звуковой сигнал еще несколько секунд, чтобы подтвердить, что он активирован.

6. Снятие (см. стр. 4, рисунок ⑤)

После того, как пластиковый штифт будет отрезан, а затем установлена монтажная пластина, функция активируется. Чтобы разобрать извещатель, возьмите отвертку и вставьте ее в монтажное отверстие ⑤. Затем поверните извещатель против часовой стрелки, чтобы снять извещатель с монтажной пластины.

7. Практика пожарной безопасности

Если срабатывает сигнализация, а вы не нажали кнопку тестирования, это может быть предупреждением об опасной ситуации, и необходимо ваше немедленное реагирование. **Если у вас есть какие-либо сомнения относительно причины сигнализации, следует исходить из того, что срабатывание сигнализации вызвано реальным пожаром, и всем следует эвакуироваться из дома.** Покажите всем звук срабатывания дымового извещателя и объясните, что означает этот звук. Разработайте планы эвакуации семьи, обсудите их со всеми членами семьи и регулярно отработывайте их на практике. Определите выходы из каждой комнаты и пути эвакуации из каждого выхода. Научите всех членов семьи находить дверь на ощупь и пользоваться другим выходом, когда дверь горячая. Научите всех членов семьи ползать по полу, чтобы оставаться ниже уровня дыма и опасных газов. Установите безопасное место встречи за пределами здания.

8. Рекомендуемые действия при срабатывании сигнализации

Поднимите тревогу криком: "Пожар! Пожар! Пожар!" или ударяя друг о друга металлическими предметами. Немедленно эвакуируйтесь, используя ближайший пожарный выход. Не останавливайтесь, чтобы найти источник пожара или собрать ценные вещи или найти домашних животных. Используйте свой путь эвакуации, чтобы вывести всех и встретиться в согласованном месте. По пути закрывайте все открытые двери и открывайте только те двери, через которые вам нужно пройти. Проверяйте двери и ручки тыльной стороной ладони. Если они горячие, не открывайте дверь. Если много дыма, ползите по полу, так видимость будет лучше. Как только вы выведете всех из здания, позвоните в пожарную охрану с любого телефона. Сообщите оператору свое имя и адрес. Ни за что не возвращайтесь в здание. Если внутри еще кто-то есть, сообщите об этом пожарным, когда они придут — они смогут найти человека быстрее и более безопасным путем, чем вы. Найдите безопасное место, чтобы дожидаться пожарных. Когда они придут, постарайтесь дать им как можно больше информации о пожаре и здании.

Примечание: Эти рекомендации помогут вам в случае пожара, однако, чтобы уменьшить вероятность возникновения пожара, соблюдайте правила пожарной безопасности и предотвращайте опасные ситуации.

9. Визуальная и акустическая сигнализация

Рабочий режим	Визуальный сигнал (вспышка)	Звуковой сигнал (бип)	Описание
Обычный	1 раз в 48 секунд	Нет	Устройство работает нормально
Тестирование	1 раз в секунду (4 раза)	1 раз в секунду (3 раза) / пауза 1.5 секунды	Нажмите кнопку тестирования/отключения звука в течение 3 секунд
Сигнализация дыма	1 раз в секунду (4 раза)	1 раз в секунду (3 раза) / пауза 1.5 секунды	Устройство обнаружило дым
Отключение звука сигнализации	1 раз в 8 секунд	Нет	Если звук сигнализации выключен, срабатывание длится около 10 минут
Предупреждение о низком заряде батареи	2 раза в 48 секунд	1 раз в 48 секунд	Батарея разряжена, замените детектор дыма на новый.
Отключение звука предупреждения о низком заряде батареи/неисправности датчика	1 раз в 48 секунд	Нет	Если звук предупреждения о низком заряде батареи/неисправности датчика отключен, срабатывание длится около 8-10 часов
Предупреждение о неисправности датчика	2 раза в 48 секунд	Нет	Датчик не работает должным образом, см.11. Обслуживание
Взаимосвязанный извещатель	Нет	1 раз в секунду (3 раза) / пауза 1.5 секунды	Устройство получило удаленный сигнал тревоги от другого устройства.

Предупреждение об окончании срока службы	3 раза в 48 секунд	3 раза в 48 секунд	Срок службы устройства истек, замените детектор дыма на новый.
Беспроводное соединение	Постоянно включено	Нет	Устройство отправляет или ищет беспроводной сигнал
	КАК ОТКЛЮЧИТЬ ЗВУК ИЗВЕЩАТЕЛЯ		
Отключение звука сигнализации/предупреждения о низком заряде батареи/неисправности датчика	ТОЛЬКО ПОСЛЕ РЕКОМЕНДУЕМЫХ ДЕЙСТВИЙ		Нажмите кнопку тестирования/отключения звука на крышке в течение 3 секунд

Если сигнализация не срабатывает или появляется "предупреждение о неисправности", следует обратиться за советом к производителю.

10. Функции беспроводного соединения (см. стр. 5)

Соедините ваши извещатели

- Разместите взаимосвязанные извещатели как можно ближе, не дальше 5 метров друг от друга.
- Выберите один взаимосвязанный извещатель в качестве главного. Нажмите 3 раза кнопку тестирования/отключения звука. LED-индикатор включится.
- Выберите другой взаимосвязанный извещатель в качестве второстепенного. Нажмите 3 раза кнопку тестирования/отключения звука. LED-индикатор включится.
- Подождите несколько секунд, пока главное устройство не издаст звуковой сигнал, а LED-индикатор второстепенного устройства не погаснет, указывая на успешное подключение к сети.
- Повторите шаг c) для подключения большего количества взаимосвязанных извещателей.

ПРИМЕЧАНИЕ: всегда используйте один и тот же главный извещатель для подключения дополнительных взаимосвязанных датчиков дыма, тепла или угарного газа (CO) Resideo сейчас и в будущем. Запишите, какой из взаимосвязанных

извещателей в вашем доме является главным. Вы можете включить сопряжение только после установки монтажной пластины.

После того, как главный извещатель перейдет в режим соединения для сопряжения, он автоматически выйдет из режима соединения в течение 40 секунд, и этот 40-секундный период будет продлен еще на 40 секунд после каждого успешного сопряжения. После того, как все взаимосвязанные извещатели подключены, если главное устройство еще не вышло из режима сопряжения, мастер также может вручную выйти, нажав три раза кнопку тестирования/отключения.

Проверьте взаимосвязанность

Удерживайте кнопку тестирования/отключения звука. Исходный взаимосвязанный извещатель будет издавать непрерывный звуковой сигнал, а LED мигает с той же частотой. Другие взаимосвязанные извещатели в сети получат сигнал через несколько секунд, и они будут непрерывно издавать звуковой сигнал без мигания LED в течение не более двух периодов тестовой сигнализации.

Сброс соединения

- a) Снимите изделие с задней пластины, и через несколько секунд вы услышите звуковой сигнал.
- b) 3 раза нажмите кнопку тестирования/отключения звука, нажмите еще раз, когда загорится LED-индикатор.
- c) Когда LED-индикатор погаснет со звуковым сигналом, соединение будет успешно сброшено.

Как отключить звук взаимосвязанных извещателей

Когда активирована взаимосвязанная сигнализация, найдите исходный взаимосвязанный извещатель, который будет одновременно издавать звуковой сигнал и сообщение красным LED-индикатором. Отключите звук этого взаимосвязанного извещателя, нажав его кнопку тестирования/отключения звука, и в

течение 40 секунд остальные взаимосвязанные извещатели вернутся в режим ожидания.

Примечание: если вы нажмете кнопку тестирования/отключения звука на одном из взаимосвязанных извещателей, кроме исходного извещателя, он НЕ будет отключен, остальные взаимосвязанные извещатели будут продолжать издавать звук до тех пор, пока главный извещатель не будет выключен.

11. Обслуживание

Этот дымовой извещатель оснащен механизмом самодиагностики. Кроме того, мы рекомендуем не реже одного раза в месяц тестировать дымовой извещатель вручную, нажимая кнопку тестирования/отключения звука. Если дымовой извещатель работает правильно, он издаст громкий звуковой сигнал. Извещатель имеет высокую громкость срабатывания, убедитесь, что вы находитесь на расстоянии вытянутой руки от устройства во время тестирования. Если дымовой извещатель не издает звуковой сигнал, его необходимо немедленно заменить. Очищайте дымовой извещатель от грязи, пыли и мусора не реже одного раза в месяц. Пропылесосьте все стороны извещателя, используя пылесос с мягкой щеткой. Не снимайте верхнюю крышку, чтобы почистить датчик внутри. Внутри извещатель не содержит обслуживаемых деталей – не пытайтесь вскрывать или ремонтировать его. Если извещатель показывает какие-либо признаки повреждения, его необходимо заменить.

12. Предупреждение

Этот дымовой извещатель предназначен только для использования внутри помещений. Во избежание травм этот дымовой извещатель должен быть надежно закреплен на потолке/стене в соответствии с инструкциями по установке. Не красьте и не накрывайте дымовой извещатель. Этот дымовой извещатель не должен подвергаться чрезмерному нагреванию, например, солнечным лучам, огню и т. д. Не проверяйте его пламенем — это может привести к возгоранию дымового извещателя и повреждению дома. Не проводите тест с дымом, так как результаты могут ввести в

заблуждение, если только не используется специальное оборудование. Длительное воздействие низких или высоких температур или высокой влажности может сократить срок службы батареи. Длительные периоды срабатывания тревоги сокращают срок службы батареи. В конструкции этого дымового извещателя использованы новейшие разработки, материалы и технологии производства, чтобы свести к минимуму риск его загрязнения пылью, насекомыми и т. д. Однако полностью исключить такой риск невозможно, поэтому следите за тем, чтобы дымовой извещатель был чистым, и на нем не скапливалась пыль. Любые насекомые или паутина вблизи дымового извещателя должны быть немедленно удалены. В определенных обстоятельствах, даже при регулярной очистке, в датчике может накапливаться грязь, вызывающая срабатывание сигнализации. В этом случае дымовой извещатель необходимо заменить.

13. Технические характеристики

Метод обнаружения	: Оптический датчик
Источник питания	: Неразборная батарея 3 В постоянного тока (входит в комплект)
Срок службы батареи	: 10 лет
Громкость сигнализации	: ≥ 85 дБ (А) на расстоянии 3 метра
Чувствительность извещателя	: 0.12 - 0.19 дБ/м
Рабочая температура	: 0°C - 40°C
Рабочая влажность	: < 93%
Дата замены	: См. этикетку продукта (формат "мм гтт")
Индивидуальный индикатор	: Да
Функция отключения звука сигнализации	: Да Время тишины: 10 минут
Предупреждение о низком заряде батареи	: Да
Функция отключения звука при низком заряде батареи	: Да Время тишины: 10 часов
Установка в транспортных средствах для отдыха	: Да

Место установки	: Потолок или стена
Взаимосоединение	: Да
Соединение	: Максимум 12 извещателей
Беспроводная частота	: 868 МГц
ТХ-мощность	: 8 дБм
Соответствует	: EN 14604:2005 + AC:2008
Вес нетто продукта	: 153 г
Размер продукта	: Ø 104 x 41.4 мм

14. Сервис и способы связи

По вопросам установки, использования или эксплуатации данного продукта посетите веб-сайт www.resideo.com. Обратите внимание: несмотря на то, что были предприняты все усилия для обеспечения точности этой публикации, мы не несем ответственности за ошибки или упущения. Данные могут измениться, как и законодательство, вам настоятельно рекомендуется получить копии самых последних изданных правил, стандартов и руководств. Настоящая публикация не предназначена для использования в качестве основы для заключения договора.

15. Утилизация и соблюдение нормативных требований



Этот продукт соответствует Директиве об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) 2002/96/ЕС. По истечении срока службы устройства утилизируйте его в соответствии с местными правилами.

Устройство классифицируется как электронные отходы и содержит батарею, поэтому его следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.



Данный датчик дыма сертифицирован CNPP CERT по европейскому стандарту EN 14604, идентификационный номер 1116. Он соответствует Директиве по общим требованиям к безопасности продукции (GPSD), Директиве по электромагнитной совместимости (EMC), Регламенту по строительным

изделиям (CPR), Директиве по ограничению применения опасных веществ (RoHS) и Директиве по радиооборудованию (RED).

16. Отказ от ответственности

Данный дымовой извещатель предназначен для предупреждения вас о потенциально опасном возгорании. Он не предназначен для решения проблемы возгорания или для обнаружения конкретного источника возгорания. Resideo не несет ответственности за оплату любого расследования пожара или сервисного вызова, осуществленного или организованного в ответ на сигнализацию.

17. 10-ЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА RESIDEO

R100C-1, R200C-1, R200C-3, R200C-4, R200C-N1, R200C-N2, R200C-N3, R200H-N1, R200H-N2, R200S-1, R200S-2, R200S-3, R200S-N1, R200S-N2, R200S-N3, R200ST-N1, R200ST-N2, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E.

Бенефициар настоящей гарантии

Настоящая ограниченная гарантия предоставляется непосредственному заказчику ("Покупатель") членом группы компаний Resideo Technologies, Inc. ("Resideo"), которая продает продукт. Resideo не предоставляет эту гарантию потребителю или конечному пользователю продукта. Resideo ожидает, что Покупатель предоставит своим клиентам гарантию, эквивалентную гарантии, предоставляемой Resideo Покупателю по настоящему Соглашению. Это не влияет на какие-либо установленные законом обязательства, которые Resideo может иметь перед потребителями как производителем Продуктов. Resideo оставляет за собой право по своему усмотрению изменять настоящие Гарантийные условия и продукты, на которые распространяются эти Гарантийные условия. Любые изменения настоящих Гарантийных условий применяются только к Продуктам, проданным после даты изменения.

Гарантия Resideo

Resideo гарантирует, что Продукты не будут содержать дефектных материалов и дефектов изготовления и будут соответствовать применимым спецификациям в течение 120 месяцев с даты производства, указанной на Продукте. Если какой-либо Продукт выйдет из строя в течение применимого гарантийного периода по причине, которая не исключена ниже, Resideo по своему усмотрению либо отремонтирует, либо бесплатно заменит продукт новым или отремонтированным, либо зачислит на счет Покупателя цену, уплаченную за Продукт. Resideo не несет ответственности за какие-либо расходы Покупателя на демонтаж и повторную установку Продукта, транспортные расходы или любые другие расходы.

Исключения из гарантии

Настоящая гарантия является расширенной гарантией производителя и, насколько это разрешено законом, заменяет все другие гарантии и условия, выраженные или подразумеваемые, включая гарантии удовлетворительного качества или пригодности для определенной цели. Resideo не несет никаких обязательств по данной гарантии или иным образом, если: i) Продукт установлен не в соответствии с инструкциями Resideo по установке и применимыми стандартами установки, не используется для целей, для которых он разработан, и в соответствии с инструкциями пользователя Resideo, или не обслуживается в соответствии с инструкциями Resideo по уходу и техническому обслуживанию, или подвергся изменениям (включая изменение любого серийного номера), обслуживался или ремонтировался кем-либо, кроме Resideo/авторизованного сервисного/ремонтного центра Resideo; ii) ущерб причинен внешними событиями, такими как молния, скачки напряжения, пожар, наводнение, стихийные бедствия и т.п., или неправильным использованием или вандализмом; или же iii) Дефект не вызван некачественными материалами или качеством изготовления. iv) Эта гарантия не распространяется на аккумуляторы батареи, используемые в моделях R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E.

Настоящая гарантия не покрывает расходы на замену расходных материалов (таких как батареи), проверки при техническом обслуживании и регулировки, такие как калибровка Продукта, которые могут потребоваться в соответствии с инструкциями по использованию и обслуживанию Продукта.

Возврат и ремонт

Перед возвратом какого-либо Продукта, который в течение применимого гарантийного периода стал неисправным по причине, не исключенной настоящими Гарантийными условиями, Покупатель должен связаться со службой поддержки клиентов Resideo, чтобы получить номер разрешения на возврат товара (PBT). Чтобы получить номер PBT, Покупатель должен предоставить: i) номер модели продукта и серийный номер, ii) подтверждение покупки, iii) описание неисправности. Покупатель должен за свой счет отправить в Resideo неисправный Продукт, надлежащим образом упакованный для предотвращения повреждений Продукта, вместе с PBT и подтверждением покупки, в соответствии с инструкциями представителя службы поддержки клиентов Resideo. Resideo проведет возвращенный Продукт, чтобы убедиться, что он неисправен. По запросу Resideo Покупатель должен предоставить такую дополнительную информацию, которую Resideo может разумно потребовать для проверки причины неисправности, включая дату и место установки, применение Продукта, способ эксплуатации, записи о техническом обслуживании и вид неисправности. Если Resideo определит, что Продукт неисправен, Resideo примет решение о ремонте или замене Продукта или зачислении цены покупки Продукта на счет Покупателя. Если Resideo решит заменить Продукт, Resideo отправит новый Продукт Покупателю за счет Resideo. Если иное не согласовано в письменной форме, Resideo утилизирует любой Продукт, который будет признан неисправным. Если Resideo не признает Продукт неисправным, Resideo оставляет за собой право взимать с Покупателя различные расходы на поиск и определение предполагаемой неисправности. Если Покупатель заранее оплачивает Resideo расходы по возврату Продукта, Resideo отправит исправный Продукт обратно Покупателю, в противном случае Resideo утилизировать Продукт.

Негарантируемый ремонт

По запросу Покупателя Resideo предоставит Покупателю расценки на ремонт любого Продукта в вне применимого гарантийного периода, если Resideo считает такой Продукт ремонтопригодным. Если Покупатель принимает предложение и отправляет Продукт в Resideo (следует той же процедуре, что и при возврате по гарантии), Resideo отремонтирует Продукт в соответствии с предложением и вернет отремонтированный Продукт Покупателю. Гарантия на отремонтированный Продукт составляет 90 дней с даты ремонта.

Разное

Если какая-либо часть настоящих Гарантийных условий запрещена действующим законодательством, соответствующая часть становится недействительной, но остальные Гарантийные условия действуют и обладают полной силой.

Сертификат соответствия ЕС 1116-CPR-161-1

Сертификат соответствия Великобритании 0086-CPR-770088



KM 770090

BS EN 14604:2005 + AC:2008

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Настоящим Sécurité Communications SAS заявляет, что радиооборудование типа R200S-N1 соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: CE-DoC-Security-Request@resideo.com

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Настоящим Sécurité Communications SAS заявляет, что радиооборудование типа R200S-N1 соответствует Правилам радиооборудования 2017 года. Полный текст декларации соответствия ВБ доступен по следующему адресу в Интернете:

CE-DoC-Security-Request@resideo.com

Sécurité Communications SAS зарегистрирована в ЦИТЭО, номер клиента 506931.



22

1116 Дымовой
извещатель

EN 14604:2005 + AC:2008

DoP 03062022



22

0086 Дымовой извещатель
BS EN 14604:2005 + AC:2008

DoP 03062022





resideo

www.resideo.com

Sécurité Communications SAS
1198 Авеню дю д-ра Мориса Дона
06250 Мужен, Франция

© 2021 Resideo Technologies, Inc. Все права защищены. Торговая марка Honeywell Home используется по лицензии Honeywell International, Inc.
Этот продукт произведен компанией Resideo Technologies, Inc. и ее дочерними компаниями.